



MODÈLE NO. 26620B-0000001 ET AU-DESSUS
 MODÈLE NO. 26620BG-0000001 ET AU-DESSUS
 MODÈLE NO. 26625B-0000001 ET AU-DESSUS
 MODÈLE NO. 26625BG-0000001 ET AU-DESSUS

MANUEL D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

ENSACHEUR ARRIERE DE 53 CM

! REGLES DE SECURITE

AVANT L'UTILISATION DE LA MACHINE

1. Lisez soigneusement ce manuel avant d'utiliser la tondeuse. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation correcte de la tondeuse. Ne permettez jamais que la tondeuse soit utilisée par des enfants ou par des adultes qui n'auront pas reçu les instructions nécessaires.

2. Tenez tout le monde, surtout les enfants et les animaux familiers, à distance sûre de la tondeuse en service. Inspectez minutieusement la surface à tondre. Enlevez les bâtons, les pierres, les fils métalliques et les débris.

3. Portez un pantalon et des chaussures solides. N'utilisez pas la tondeuse quand vous portez des sandales ou si vous êtes pieds-nus.

4. Vérifiez le niveau de carburant avant de mettre le moteur en marche. Ne remplissez pas le réservoir à l'intérieur, quand le moteur est en marche, ou avant de laisser refroidir le moteur pendant plusieurs minutes après qu'il ait été arrêté. Essuyez toute essence répandue avant de mettre le moteur en marche.

5. Gardez toutes les gardes, tous les écrans de protection et dispositifs de sécurité en place. Réparez ou remplacez toute pièce défectueuse ou endommagée.

PENDANT L'UTILISATION DE LA TONDEUSE

6. Ne faites pas marcher le moteur à l'intérieur.

7. Marchez toujours de pied ferme. Tenez solidement le guidon et marchez, ne courez jamais. N'utilisez jamais la tondeuse si l'herbe est mouillée. Tondez le gazon durant le jour seulement ou sous un bon éclairage artificiel.

8. Dans les pentes, tondez d'un côté à l'autre, jamais de bas en haut et de haut en bas. Agissez avec grande prudence en changeant de direction sur les pentes. Ne tondez pas de pentes trop raides.

9. Tenez votre visage, vos mains et vos pieds à distance du carter de la tondeuse et de la lame

lorsque le moteur est en marche. Restez derrière le guidon jusqu'à ce que le moteur se soit arrêté et tenez-vous à l'écart des orifices d'évacuation à tous moments.

10. Lorsque vous faites du paillis, veillez à ce que le porte de la chute soit bien fermée. Lorsque vous ensachez de l'herbe, arrêtez le moteur avant de retirer le sac et de le vider.

11. Arrêtez le moteur et attendez que toutes les pièces en mouvement se soient arrêtées avant de déboucher la chute d'éjection.

12. Comme la lame continue à tourner pendant quelques secondes après que la barre de commande a été relâchée, restez derrière le guidon jusqu'à ce que toutes les pièces en mouvement se soient arrêtées.

13. Si la lame frappe un corps étranger ou si la tondeuse vibre de façon anormale, arrêtez le moteur et retirez le fil métallique de la bougie. Vérifiez la tondeuse pour vous assurer qu'elle n'est pas endommagée avant d'utiliser la tondeuse de nouveau.

14. Arrêtez le moteur avant de régler la hauteur de tonte.

15. Arrêtez la lame avant de traverser une allée, un chemin ou un trottoir en gravier.

16. Arrêtez le moteur avant de quitter votre position de conduite — derrière le guidon. Débranchez le fil de haute tension de la bougie si vous devez laisser la tondeuse sans surveillance.

17. Ne touchez pas au pot d'échappement ou au moteur pendant qu'il fonctionne ou immédiatement après qu'il aura été arrêté parce que le pot d'échappement et le moteur seront encore assez chauds pour causer des brûlures.

ENTRETIEN

18. N'effectuez que les services d'entretien décrits dans ce manuel. Si des réparations majeures sont nécessaires ou si vous désirez de l'aide, contactez un concessionnaire-réparateur TORO.

REGLES DE SECURITE

19. Avant de nettoyer, d'inspecter, de réparer ou de régler la tondeuse, arrêtez la tondeuse et débranchez le fil de haute tension de la bougie. Tenez le fil à l'écart de la bougie pour prévenir un démarrage accidentel.

20. Pour vous assurer que la tondeuse est en bon état de fonctionnement, vérifiez souvent tous le boulons, écrous et vis et gardez-les bien serrés. Vérifiez que le boulon ou les écrous de la lame sont serrés correctement.

21. Pour réduire les risques d'incendie, enlevez toute accumulation de graisse, d'herbe, de feuilles et de saleté sur la tondeuse.

22. Pour réduire les risques d'incendie, enlevez toute accumulation de graisse, d'herbe, de feuilles et de saleté sur le moteur.

23. Laissez refroidir le moteur avant de ranger la tondeuse dans un garage ou une remise. Ne

rangez pas la tondeuse dans un endroit où une flamme ou des étincelles pourraient enflammer les vapeurs d'essence.

24. Ne poussez pas le moteur à une vitesse excessive en changeant les réglages du régulateur.

25. Lors de la fabrication, la tondeuse était conforme aux normes de sécurité en vigueur pour les tondeuses rotatives. Pour vous assurer les conditions optimales de rendement et de sécurité, achetez toujours des pièces de rechange et des accessoires TORO authentiques. Les pièces de rechange et accessoires fabriqués par d'autres fabricants peuvent résulter en un manque de conformité aux normes de sécurité, ce qui pourrait être dangereux.

GLOSSAIRE DES SIGNES

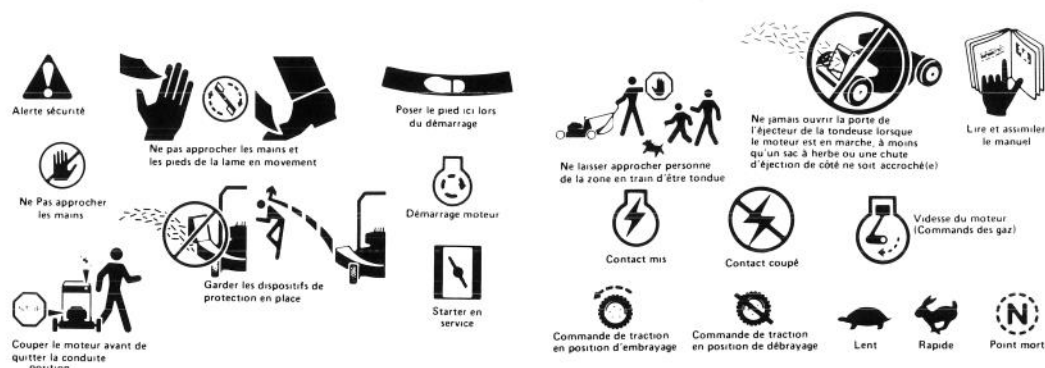


TABLE DES MATIERES

	Page
Instructions de montage	3-4
Avant la mise en marche	4
Instructions pour l'utilisation	5-7
Entretien	8-13
Entretien du filtre à air	8
Remplacement de la bougie d'allumage	8
Vidange de l'essence	8
Réglage de la commande des gaz	8-9
Changement de l'huile du carter	9
Réglage de la commande de roues	9-10
Inspection, retrait, aiguisage de la lame	10-11

	Page
Lubrification	11
Réglage du contrôle de la vitesse au sol pour position neutre	11
Chargement de la batterie	11-12
Nettoyage du carter de la tondeuse	12
Préparation de la tondeuse pour le remisage	12-13
Arrête-étincelles facultatif	14
Identification du produit	14
Soutien du service Toro	14

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

POUR INSTALLER LE MANCHERON, LE SAC ET LA BATTERIE

1. Ecartez les mancherons et glissez-les sur les tenons de montage du carter de la tondeuse (Fig. 1).

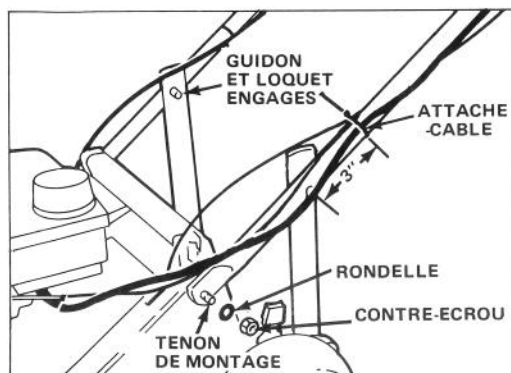


Figure 1

2. Attachez chaque côté du guidon aux tenons de montage à l'aide d'une rondelle et d'un contre-écrou (Fig. 1).

3. Actionnez les loquets du guidon vers l'intérieur, puis orientez le guidon vers le haut ou vers le bas afin d'enclencher les tenons dans l'orifice du milieu des deux loquets (Fig. 1).

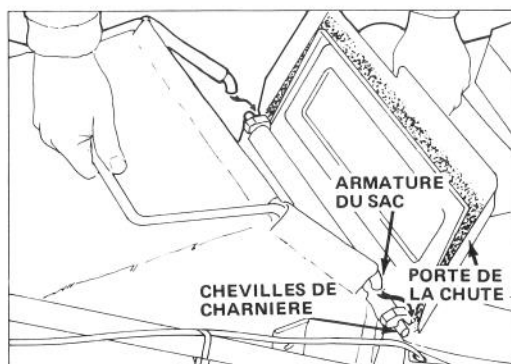


Figure 2

4. La hauteur du guidon peut être ajustée en position désirée en changeant les tenons du guidon d'orifices de loquet.

5. Attachez les câbles de commande de chaque côté du guidon à environ 75 mm au-dessus du tenon de guidon (Fig. 1).

6. Pour installer le sac à herbe, levez la porte de la chute et accrochez l'armature du sac sur les chevilles de charnière (Fig. 2). Laissez le sac reposer sur le carter de la tondeuse par-dessus l'ouverture de la chute. Fermez la porte et veillez

à ce qu'elle s'adapte bien sur le haut de l'ouverture du sac (Fig. 3).

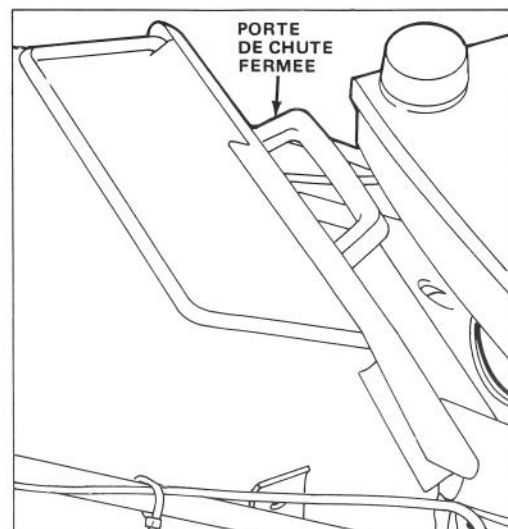


Figure 3

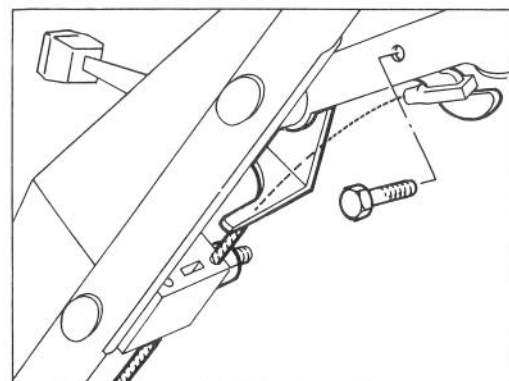


Figure 4

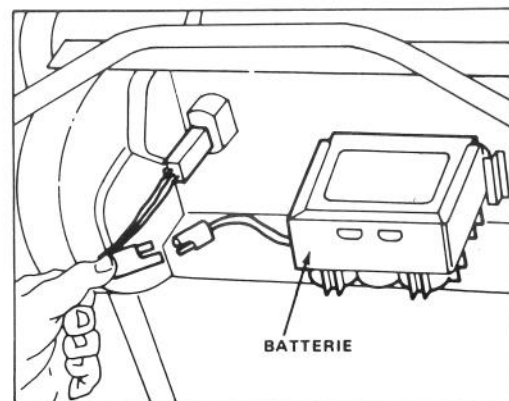


Figure 5

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

7. Attachez le levier de commande à la barre de commande à l'aide d'un boulon à tête et d'un écrou de blocage (fig. 4).

8. Pour charger la batterie (modèle à démarrage par clé de contact): reportez-vous à la section sur le changement de la batterie, page 11. Faites

glisser la batterie, le côté du décalque faisant face vers le haut, entre les fentes à l'arrière du tableau de commande et raccordez les câbles (Fig. 5). Insérez la clé dans le commutateur lorsque vous êtes prêt à mettre le moteur en marche.

AVANT LA MISE EN MARCHÉ

REPLISSAGE DU CARTER D'HUILE

Au début, le carter doit être rempli de 18 onces (0,532 l) d'huile SAE 30. Utilisez n'importe quelle huile détergente de haute qualité portant la mention de service MS, SC, SD, SE ou SF de l'American Petroleum Institute (API).

Avant chaque utilisation, assurez-vous que le niveau d'huile demeure dans des limites SURES. Ajoutez de l'huile si le niveau est bas.

1. Placez la tondeuse sur une surface plane et nettoyez la région autour de la jauge d'huile.

2. Enlevez la jauge d'huile en tournant le bouchon d'un quart de tour dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

3. Essuyez la jauge d'huile et insérez-la dans le col de remplissage. Tournez le bouchon d'un quart de tour dans le sens des aiguilles d'une montre. Enlevez ensuite la jauge d'huile

début, vintangez l'huile après les deux premières heures d'utilisation. Par la suite, dans des conditions normales, vidangez l'huile à toutes les 25 heures de marche de moteur. Faites plus souvent le changement quand le moteur fonctionne dans des conditions très poussiéreuses.

REPLISSAGE DU RÉSERVOIR D'ESSENCE

La Société Toro recommande fortement l'emploi d'essence ordinaire **sans plomb** fraîche pour les produits Toro alimentés à l'essence. L'essence sans plomb brûle avec moins de gaz d'échappement nocifs, augmente la durée de vie du moteur et améliore le démarrage par réduction des dépôts s'accumulant dans la chambre de combustion. L'essence avec plomb peut être utilisée si l'on ne dispose pas d'essence sans plomb.

Note: Ne jamais utiliser de **METHANOL**, d'essence contenant du **METHANOL**, de gasohol, contenant plus de 10% d'éthanol, d'additifs pour essence, de duper ou d'essence blanche parce qu'ils pourraient endommager le sys-

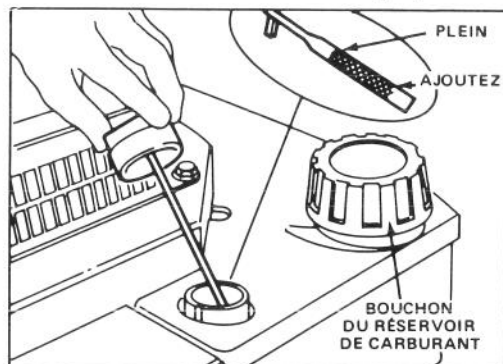



Figure 6

et vérifiez le niveau d'huile (Fig. 6). Si le niveau est bas, ajoutez une quantité d'huile qui soit tout juste suffisante pour amener le niveau à la marque FULL (PLEIN) sur la jauge d'huile. **NE REMPLISSEZ PAS AU-DELA DE LA MARQUE FULL (PLEIN) CAR LE MOTEUR POURRAIT ÊTRE ENDOMMAGÉ LORS DU DÉMARRAGE.**

4. Insérez la d'huile dans le col de remplissage et tournez le bouchon d'un quart de tour dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller.

IMPORTANT: Vérifiez le niveau d'huile à toutes les 5 heures de marche du moteur ou chaque fois que vous utilisez votre déneigeuse. Au

FR-4

**DANGER**

L'essence est extrêmement inflammable et explosive dans certaines conditions. Ne fumez pas lorsque vous manipulez l'essence et tenez le carburant à l'écart de flammes ou d'étincelles. N'achetez jamais une provision d'essence pour plus de 30 jours. Entreposez l'essence dans un récipient approuvé et tenez-le hors de la portée des enfants.

ème de carburant du moteur.

1. Nettoyez autour du bouchon. Enlevez le bouchon et remplissez le réservoir jusqu'à 1/2" (13 mm) du haut avec de l'essence sans plomb. Remettez le bouchon (Fig. 6).

Faites le remplissage d'essence à l'extérieur et seulement quand le moteur est froid. Remplissez le réservoir jusqu'à environ 1/2" (13 mm) du bord supérieur. Cet espace permet la dilatation du carburant. Servez-vous d'un entonnoir ou d'un bec "verseur" pour éviter de répandre l'essence. Essayez toute essence répandue.

INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION

VERSATILITE DE TONTE 4-IN-1

SAC ARRIERE — Ensachez l'herbe luxuriante au printemps pour garder votre pelouse nette de l'herbe coupée formant chaume.

PAILLIS — En été, lorsque l'herbe pousse plus lentement et qu'elle est plus sèche, faites du paillis en retirant le sac à herbe et en fermant la porte de la chute (Fig. 7).

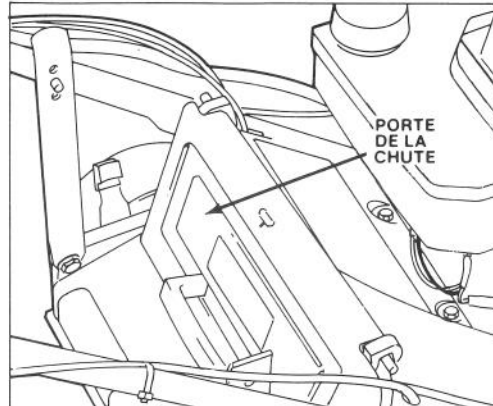


Figure 7

EJECTION DE COTE — Dispersez l'herbe coupée au moyen de la chute d'éjection de côté à montage arrière facultative qui s'installe en quelques secondes. Son emplacement, entre le guidon, vous permet de couper des deux côtes (Fig. 8).

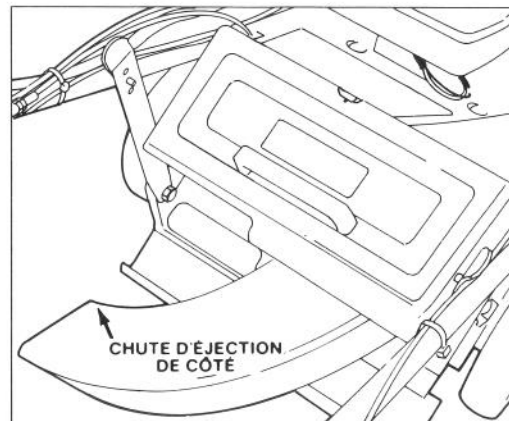


Figure 8

ENLEVEMENT DE CHAUME — Au fur et à mesure que les dents à ressort sur l'enleveur de chaume Toro facultatif raclent et vibrent à travers l'herbe, le chaume est dégagé et aspiré commodément dans le sac (Fig. 9).

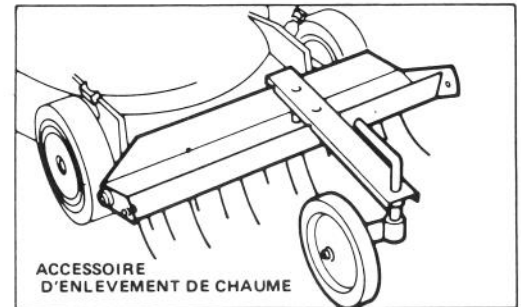


Figure 9

CONSEILS POUR L'UTILISATION

1. VERIFICATION DU NIVEAU D'HUILE — Maintenez le niveau d'huile dans des limites SURES, tel qu'indiqué sur la jauge d'huile.

2. AVANT CHAQUE TONTE — Assurez-vous que la direction auto-propulsée et la barre de commande fonctionnent adéquatement. Lorsque la barre de commande est relâchée, la direction auto-propulsée est conçue de manière à s'arrêter.

3. COUPE ET ENSACHAGE — On obtient les résultats les meilleurs lorsque le moteur marche à son régime maximum et qu'on ne coupe qu'un tiers de la longueur du brin d'herbe. Si on doit couper de l'herbe longue, on utilisera le réglage de hauteur de coupe le plus élevé une première fois. Puis on recoupera l'herbe à un réglage plus normal. Si on coupe de l'herbe trop longue, la tondeuse risque de s'engorger et le moteur risque de caler.

En cas de coupe dans des conditions sèches et poussiéreuses, mettez la commande des gaz sur vitesse réduite afin que la tondeuse dégage moins de poussière.

4. AFFUTEZ LA LAME — Commencez chaque saison de tonte avec une lame bien tranchante. Limez les brèches de temps à autre.

DEMARRAGE, ARRET ET AUTO-PROPULSION

1. COMMANDES — Le commutateur à clé de contact (modèle à démarrage par clé de contact), la commande des gaz, le contrôle de vitesse au sol et la barre de commande d'auto-propulsion se trouvent sur le mancheron supérieur (Fig. 10). Le démarreur manuel se trouve sur le dessus du moteur.

2. Branchez le câble de haute tension dans la bougie et, sur les modèles auto-propulsés,

INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION

placez le contrôle de vitesse au sol en position "N" (Fig. 10).

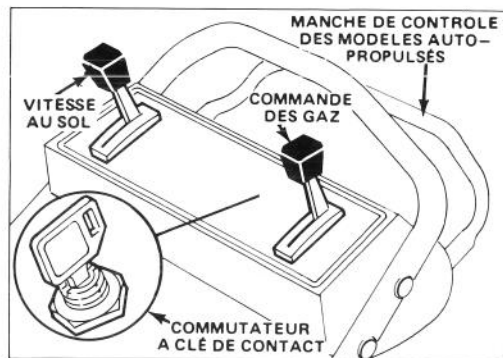


Figure 10

3. DAMARRAGE MANUEL — Placez la commande des gaz en position ETRANGLEUR (CHOKE). Tirez le démarreur manuel monté sur le moteur (Fig. 11) et réglez la commande des gaz selon le besoin quand le moteur démarre.

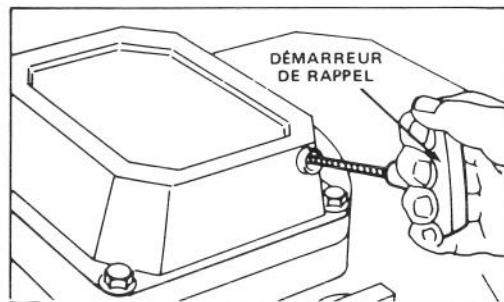


Figure 11

4. DEMARRAGE KEY-LECTRIC — Placez la commande des gaz (Fig. 10) en position ETRANGLEUR (CHOKE). Tournez la clé (Fig. 10) à START (DEMARRAGE) et relâchez lorsque le moteur commence à tourner. Réglez la commande des gaz selon le besoin.

Note: Si la batterie est déchargée, le moteur peut être mis en marche à l'aide du démarreur de rappel (Fig. 11).

5. UTILISATION EN TRACTION (Modèles auto-propulsés) — Placez le contrôle de vitesse au sol au réglage désiré et comprimez la barre de commande contre le mancheron pour entraîner.

La vitesse au sol varie en fonction de l'espace entre la barre de commande et le mancheron (Fig. 12).

REMARQUE: Les rouse motrices sont équipées d'embrayages à roue libre qui permettent à la tondeuse d'être plus aisément tirée en arrière lorsque la commande de roues est désengagée. Pour être désembrayée, la tondeuse doit être poussée en avant d'environ 25 mm une fois qu'elle ne fonctionne plus sur roue motrice.

6. ARRET (Fig. 12) — Relâchez la barre de commande pour arrêter l'entraînement. Placez le contrôle de vitesse au sol en position "N" sur les modèles auto-propulsés. Pour arrêter le moteur, placez la commande des gaz en position OFF (ARRET). Retirez la clé du commutateur ou débranchez le câble de la bougie si la tondeuse n'est pas en usage ou n'est pas surveillée.

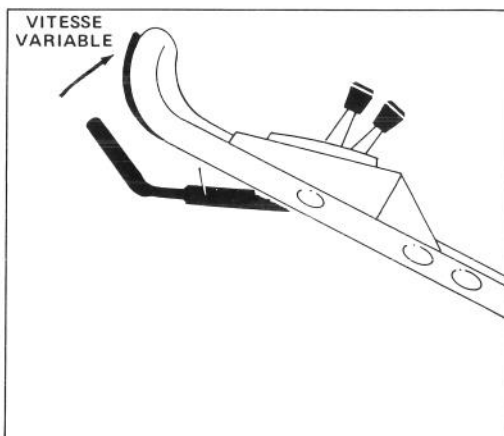


Figure 12

EMPLOI DE SAC A HERBE

Laissez le sac en place lorsque vous ensachez ou faites du paillis.

1. Arrêtez le moteur et attendez que toutes les pièces en mouvement se soient arrêtées.

2. **POSE DU SAC** — Levez la porte de la chute et accrochez l'armature du sac sur les chevilles de charnière (Fig. 13). Laissez le sac reposer sur le carter de la tondeuse par-dessus l'ouverture de la chute. Fermez la porte et veillez à ce qu'elle s'adapte bien sur la hauteur de l'ouverture du sac.

3. **VERIFICATION DU SAC** — Pour vous rendre compte si le sac à herbe est plein, relâchez la barre de commande et attendez que la lame s'arrête. Ouvrez la porte de la chute et vérifiez le sac.

4. **RETRAIT DU SAC** — Relâchez la barre de commande et attendez que la lame s'arrête.

INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION

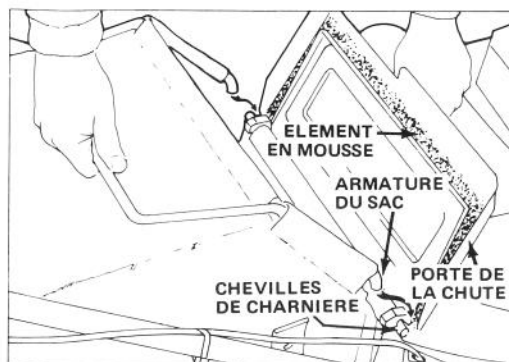


Figure 13

Ouvrez la porte de la chute. Sans lâcher cette dernière, saisissez la poignée du sac à herbe et soulevez celui-ci. Laissez la porte de la chute se fermer toute seule. Pour votre protection, gardez vos distances du carter de la tondeuse car le moteur tourne toujours.



ATTENTION

N'ouvrez jamais la porte de la chute de la tondeuse lorsque le moteur est en marche, parce que l'herbe coupée et les débris sont éjectés avec assez de force pour blesser quelqu'un.

Le tissu du sac à herbe peut recevoir et contenir la plupart des corps étrangers, tels que cailloux et débris similaires. Toutefois le tissu du sac est sujet à l'usure et à la détérioration normales. Vérifiez donc le sac fréquemment et, s'il est défectueux, installez un sac de remplacement TORO, authentique, qui porte cet avertissement ou un avertissement similaire.

5. VIDAGE DU SAC — Saisissez la poignée de l'armature du sac et l'arrière du sac. Soulevez peu à peu l'arrière du sac tout en le secouant pour l'aider à se vider.

Remarque: Si le sac à herbe est trop plein, de l'herbe coupée peut rester dans l'ouverture de la chute lorsque l'on enlève le sac. Normalement, elle devrait être soufflée dans le sac lorsque celui-ci est remis en place et la lème est engagée. Si l'ouverture de la chute est toujours obstruée, arrêtez le moteur et attendez que toutes les pièces

mobiles se soient arrêtées avant d'essayer de dégager des brins d'herbe à l'intérieur de la tondeuse.

REGLAGE DE LA HAUTEUR DE TONTE

Trois lettres moulées dans le carter représentent les positions de réglage de hauteur de coupe. Le losange entre chaque position représente un incrément d'un demi-pouce (13 mm).

1. Arrêtez le moteur.

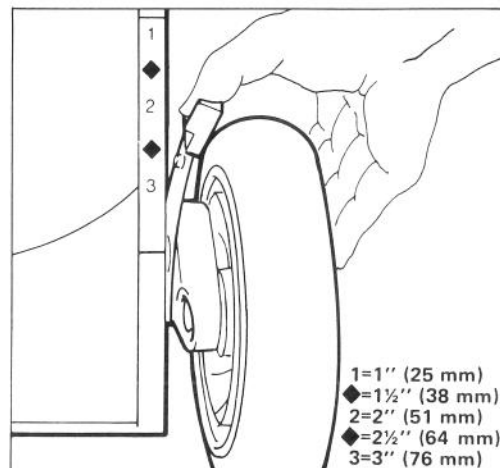


Figure 14

2. Pour faire le réglage plus facilement, soulevez le carter de façon que la roue ne touche pas le sol. Serrez le levier de réglage vers la roue et déplacez à l'ajustement désiré (Fig. 14). Assurez-vous que la cheville du levier de réglage s'engage dans l'encoche du carter. Réglez toutes les roues à la même hauteur.

Remarque: Les roues avant peuvent être ajustées par incréments de 13 mm.

Poussez le levier de réglage au-delà de la position 1" (25 mm) et laissez la cheville s'emboîter dans l'encoche du carter.

3. Lorsqu'une puissance maximum est requise ou lorsque vous travaillez sur sol spongieux et que les roues arrière s'enfoncent dans le gazon, augmentez le réglage des roues arrière d'un incrément. Assurez-vous que les roues sont toutes réglées de la même façon lorsque vous reprenez la coupe dans des conditions normales, afin d'assurer les meilleurs résultats possibles.

ENTRETIEN



CAUTION

Débranchez le fil métallique de la bougie d'allumage avant de faire des réglages ou un travail d'entretien.

ENTRETIEN DU FILTRE A AIR

Normalement, nettoyez le filtre à air après toutes les 25 heures d'utilisation. Des nettoyages plus fréquents sont nécessaires quand la tondeuse est employée dans des conditions de poussière ou de saleté.

1. Arrêtez le moteur et débranchez le câble de la bougie.
2. Enfoncez les pattes de verrouillage et soulevez le couvercle du filtre à air. Nettoyez à fond le couvercle (Fig. 15).
3. Si le dessus de l'élément en mousse est sale,

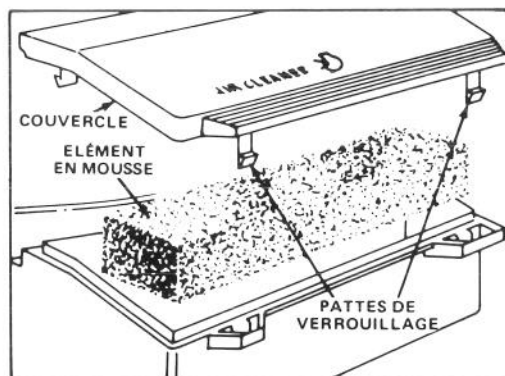


Figure 15

enlevez-le de l'unité de filtre - air (Fig. 15). Nettoyez à fond.

- A. LAVEZ l'élément en mousse dans une solution de savon liquide et d'eau tiède. Pressez l'élément pour extirper la saleté. Ne tordez pas l'élément car il pourrait se déchirer.
- B. SECHEZ l'élément en l'enveloppant dans un chiffon propre. Pressez le chiffon et l'élément pour le sécher.
- C. SATUREZ l'élément de 5 cuillerées à café (25 ml) d'huile - moteur SAE30. Pressez l'élément pour enlever l'excès d'huile et répandre l'huile uniformément. Il est désirable que l'élément soit humide.

4. Installez l'élément et le couvercle du boîtier du filtre à air.

IMPORTANT: Ne faites pas fonctionner le moteur sans l'élément de filtre à air car il

REMPACEMENT DE LA BOUGIE D'ALLUMAGE

Employez une bougie NGK BPR6ES ou son équivalent. L'écartement convenable des électrodes est de 0.032" (0.813 mm). Retirez la bougie après toutes les 25 heures d'utilisation et vérifiez son état.

1. Arrêtez le moteur et débranchez le fil de haute tension de la bougie.
2. Nettoyez la surface autour de la bougie et enlevez la bougie de la culasse.

IMPORTANT: Remplacez une bougie fendillée, viciée ou sale. Ne nettoyez pas les électrodes au jet de sable, ne les grattez pas et ne les nettoyez pas, car des impuretés pourraient entrer dans le cylindre et endommager le moteur.

3. Réglez l'écartement des électrodes à 0.032" (0.813 mm) (Fig. 16). Installez la bougie réglée avec son joint. Serrez-la à 15 ft-lb. (20.4 N-m).

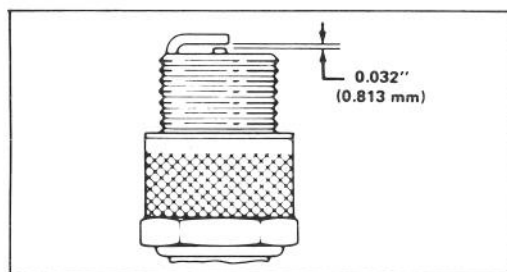


Figure 16

VIDANGE DE L'ESSENCE

1. Arrêtez le moteur et débranchez le câble de la bougie.
2. Enlevez le bouchon du réservoir d'essence et utilisez un siphon de type pompe pour vidanger l'essence dans un bidon d'essence propre.

Remarque. Ceci est la seule procédure de vidange recommandée.

REGLAGE DE LA COMMANDE DES GAZ

Il peut être nécessaire de régler la commande des gaz si le moteur ne démarre pas ou ne s'arrête pas. Chaque fois que vous installez un nouveau câble de commande, vous devez régler la commande des gaz.

1. Arrêtez le moteur et débranchez le câble de la bougie.
2. Fermez la porte du carter de la tondeuse et enlevez le sac d'herbe.
3. Placez la commande des gaz en position FAST (RAPIDE).

ENTRETIEN

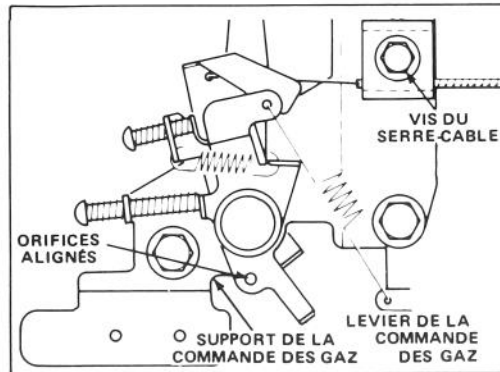


Figure 17

4. Deserrez la vis du serre-câble jusqu'à ce que le câble de la commande des gaz glisse (Fig. 17). Alignez les orifices du levier de la commande des gaz avec ceux du support de la commande des gaz. Tirez légèrement le câble de la commande des gaz pour y ôter toute trace de battant et serrez la vis du serre-câble pour fixer le tout en place.

CHANGEMENT DE L'HUILE DU CARTER

Changez l'huile après les deux premières heures d'utilisation et par la suite à toutes les 25 heures. Une huile chaude s'écoule mieux et entraîne plus de déchets qu'une huile froide: pour cette raison, faites tourner le moteur une ou deux minutes avant de changer l'huile.

1. Arrêtez le moteur et débrayez le câble de la bougie.
2. Enlevez le sac d'herbe. Vidangez l'essence du réservoir d'essence: reportez-vous à la section sur la vidange d'essence, page 8.
3. Soulevez le côté gauche de la tondeuse d'au moins 12 pouces (30,48 cm) et enlevez le bouchon de vidange.
4. Insérez le tube de vidange d'huile sur l'ouverture de vidange et abaissez la tondeuse. Soulevez le côté droit de la tondeuse jusqu'à ce que toute l'huile se soit déversée dans la cuvette de vidange.

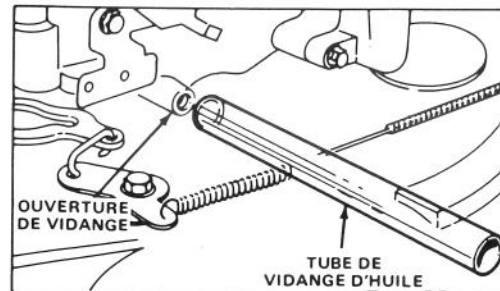


Figure 18

5. Après la vidange, posez le bouchon de vidange et remplissez le moteur d'huile fraîche: consultez la section sur le remplissage du carter d'huile, page 4.

REGLAGE DE LA COMMANDE DE ROUES

Si la tondeuse ne se propulse pas ou a tendance à ramper en avant lorsque la commande n'est pas embrayée, le câble de commande de traction des roues doit être réglé.

1. Arrêtez le moteur.
2. Desserrez le contre-écrou inférieur sur le câble de traction des roues (Fig. 19).

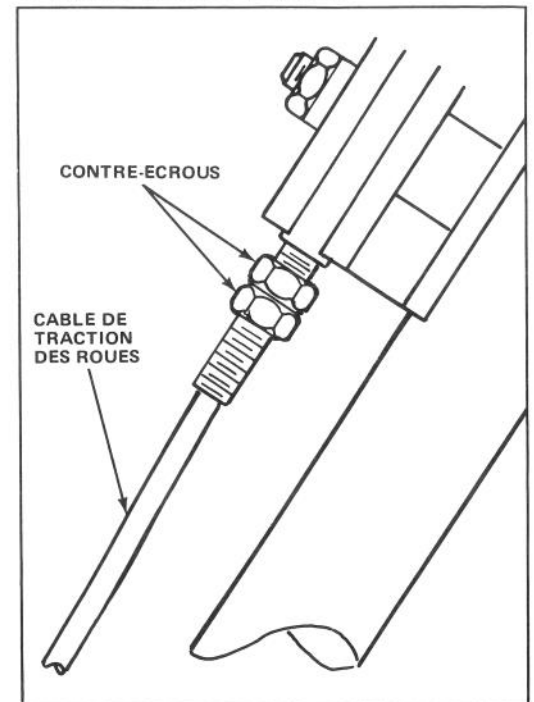


Figure 19

3. Levez la barre de commande jusqu'à ce qu'une résistance se fasse sentir. La barre de commande doit se trouver à 38 mm du guidon lorsque le réglage est correct (Fig. 20).
4. Faites monter le contre-écrou supérieur pour augmenter l'espacement entre la barre de commande et le guidon, et faites-le descendre pour diminuer cet espacement.
5. Reprenez les étapes 3 et 4 jusqu'à ce que le réglage soit correct.
6. Serrez le contre-écrou inférieur afin de bloquer le réglage.

ENTRETIEN

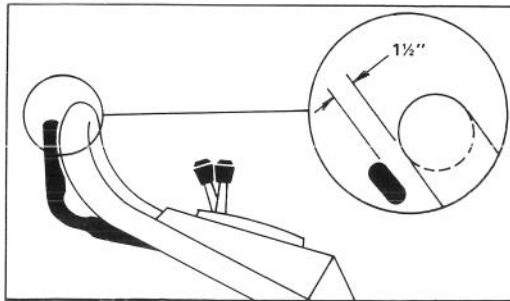


Figure 20

INSPECTION, RETRAIT, AIGUISAGE DE LA LAME

1. Arrêtez le moteur et enlevez la clé du commutateur ou débranchez le câble de la bougie.
2. Vidangez l'essence du réservoir d'essence: consultez la section sur la vidange d'essence, page 8.
3. Faites basculer la tondeuse sur son côté droit. Évitez de tourner la lame. Des problèmes de démarrage peuvent en résulter.
4. **INSPECTION DE LA LAME** — Examinez soigneusement la lame pour en vérifier le tranchant et l'usure surtout là où les sections planes et courbes se rejoignent (Fig. 21A). Comme le sable et les matières abrasives peuvent user le métal qui joint les sections planes et courbes de la lame, vérifiez la lame avant d'utiliser la tondeuse. Si une fente ou de l'usure est constatée (Fig. 21B et C), remplacez la lame. Voir section 5.

MODÈLE 26625B-26625BG

- 5A. **RETRAIT DE LA LAME** — Saisissez l'extrémité de la lame en vous servant d'un chiffon ou d'un gant bien rembourré. Retirez les écrous de lame, la coupelle anti-debris, la lame, l'entretoise de lame (Fig. 22).

MODÈLE 26620B-26620BG

- 5B. **RETRAIT DE LA LAME** — Saisissez l'extrémité de la lame en vous servant d'un chiffon ou d'un gant bien rembourré. Enlevez le boulon de lame et la lame (Fig. 23).

Remarque: Pour obtenir un rendement optimum, installez une nouvelle lame au début de la saison de tonte. Au cours de l'année, enlevez les petites brèches à la lime pour conserver un bon tranchant.

6. **AIGUISAGE DE LA LAME** — À l'aide d'une lime, aiguissez le tranchant aux deux extrémités de la lame (Fig. 24). La lame restera équilibrée si vous enlevez la même quantité de métal des deux extrémités de la lame.

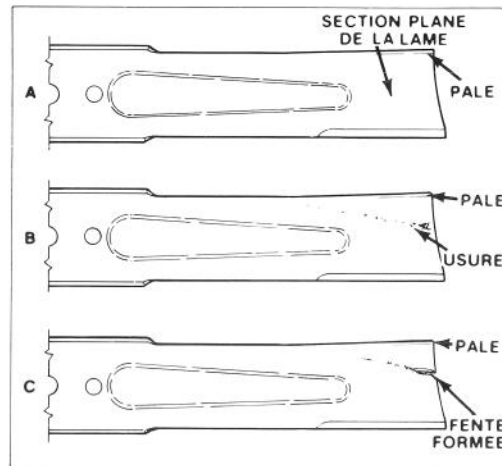


Figure 21

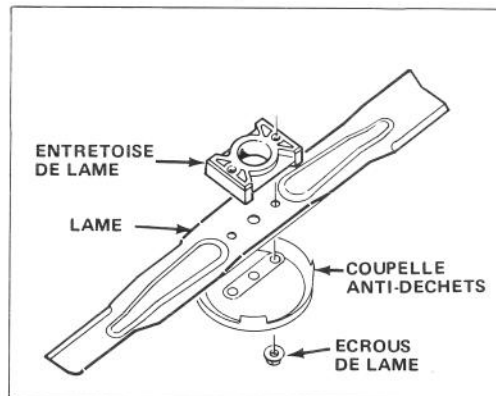


Figure 22

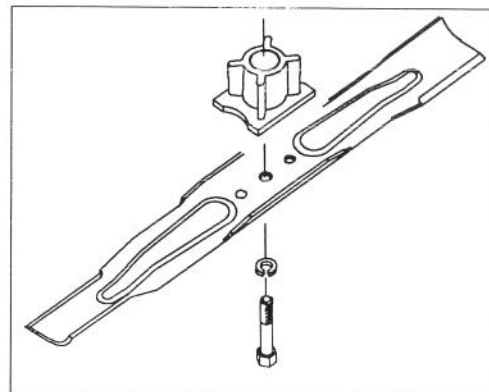


Figure 23

IMPORTANT: Vérifiez l'équilibre de la lame en la mettant sur une équilibreuse de lame. Une équilibreuse bon marché peut se trouver dans une quincaillerie. Une lame équilibrée restera

ENTRETIEN

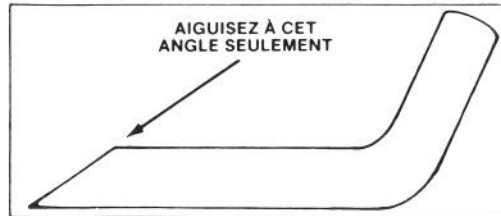


Figure 24

en position horizontale et une lame qui n'est pas équilibrée penchera sur le côté lourd. Si la lame n'est pas équilibrée, enlevez un peu plus de métal du tranchant sur le côté lourd à l'aide d'une lime.



ATTENTION

Si on laisse la lame s'user, une fente peut se former près de la pale. Un morceau brisé pourrait éventuellement se détacher et présenter un danger de blessure grave pour vous ou autrui.

MODÈLE 26625B-26625BG

7A. Posez le l'entretoise de lame, la lame aiguisée et équilibrée, la coupelle anti-débris et les écrous de lame. La pale de la lame doit être dirigée vers le haut du carter de la tondeuse pour que l'installation soit correcte. Serrez les écrous de lame à 25-33 pieds-livres.

MODÈLE 26620B-26620BG

7B. Installez la lame aiguisée et équilibrée ainsi que le boulon de lame. Pour que la lame soit correctement installée, la pale doit être orientée vers le haut du carter de la tondeuse. Serrez le boulon de lame à 50 pieds-livres (68 N.m).

LUBRIFICATION

Après toutes les 25 heures d'utilisation ou à la fin de la saison, les roues avant et arrière doivent être lubrifiées.

1. Appliquez 2 à 3 gouttes d'huile légère sur l'intérieur et l'extérieur de tous les boulons de roue. Faites tourner les roues pour répartir l'huile dans les coussinets. Essuyez l'excédent d'huile.
2. Placez les leviers de hauteur de coupe des roues arrière en position "C". Essuyez les grasseurs avec un chiffon propre (Fig. 25). Placez le pistolet graisseur sur le graisseur et appliquez délicatement 2 à 3 pompes de graissage à base de lithium à usages multiples no. 2.

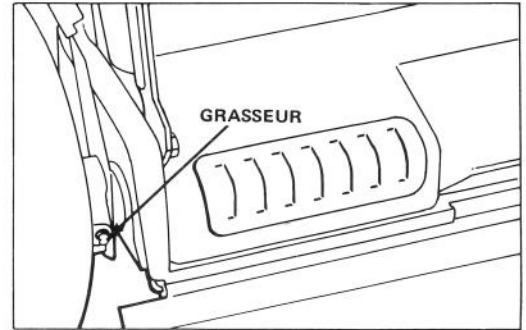


Figure 25

REGLAGE DU CONTRÔLE DE LA VITESSE AU SOL POUR POSITION NEUTRE

(Modèles auto-propulsés)

Chaque fois qu'un nouveau câble de contrôle de la vitesse au sol est installé ou si la tondeuse avance lorsque le contrôle de la vitesse au sol est en position "N", un réglage est nécessaire.

1. Arrêtez le moteur et enlevez le sac d'herbe.
2. Retirez le couvercle d'accès de l'arrière du carter de la tondeuse (Fig. 26).
3. Placez le contrôle de la vitesse au sol en position "N".

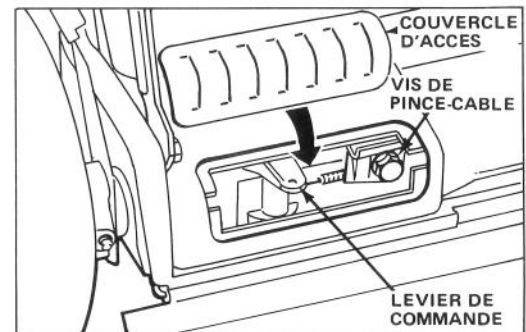


Figure 26

4. REGLAGE (Fig. 26) — Desserrez la vis de pince-câble jusqu'à ce que le conduit de câble se libère. Poussez le levier d'embrayage vers la vis pince-câble. Poussez le câble vers la droite afin de le tendre puis serrez la vis de pince.
5. Remettez le couvercle d'accès et le sac à herbe en place.

CHARGEMENT DE LA BATTERIE (Modèle à démarrage par clé de contact)

Bien qu'une batterie neuve ne soit pas entièrement chargée, une charge partielle de 4 heures vous donnera suffisamment d'énergie pour

ENTRETIEN

plusieurs démarrages. Cependant, une batterie neuve doit être chargée pendant une période continue de 72 heures pour assurer une pleine charge. Chargez également la batterie pendant 72 heures lorsque la tondeuse est remise et au printemps. Durant le fonctionnement normal, l'alternateur du moteur maintient la batterie chargée.

1. Arrêtez le moteur et débranchez le harnais de câble de la borne de la batterie (Fig. 27).

2. Si désiré, 1 batterie peut être enlevée en la faisant glisser des fentes de montage. Cependant, il n'est pas nécessaire de l'enlever si la tondeuse peut être placée près d'une prise de courant.

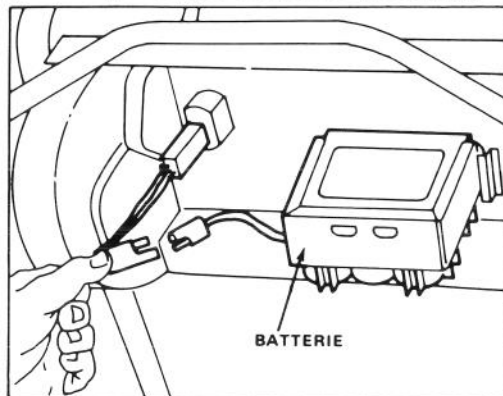


Figure 27

3. Reliez le chargeur électrique TORO à la batterie et branchez dans une prise de courant. Après avoir chargé la batterie pendant la période de temps prévue, débranchez le chargeur et déconnectez de la batterie.

4. Branchez le harnais de câble à la borne de la batterie.

IMPORTANT: Seul le chargeur électrique TORO est recommandé car d'autres chargeurs pourraient endommager la batterie. Utilisez toujours le chargeur à l'intérieur et chargez la batterie pendant plus de 72 heures car des dommages pourraient s'ensuivre.

NETTOYAGE DU CARTER DE LA TONDEUSE

Pour assurer la meilleure performance possible, gardez le dessous du carter de la tondeuse et le déflecteur d'herbe toujours propres.

1. Vidangez le carburant du réservoir.

2. Inclinez la tondeuse sur le côté gauche (Fig. 28).

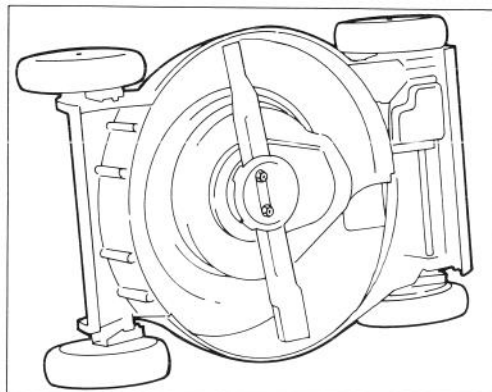


Figure 28

3. Avec un tuyau d'arrosage, enlevez la saleté et les débris de tonte. Servez-vous d'un grattoir en bois pour enlever les débris restants. Evitez les barbes et les lames bien tranchantes.

4. Nettoyez la porte de la chute et les charnières des brins d'herbe coupée ou débris qui risquent d'empêcher le bon fonctionnement de cette porte. Veillez à ne pas abîmer l'élément en mousse lorsque vous nettoyez la porte.

5. Retirez le panneau d'accès et nettoyez la région autour de la boîte d'engrenages (fig. 26).

PRÉPARATION DE LA TONDEUSE POUR LE REMISAGE

1. Vidangez le carburant: Voir "Vidange du Carburant" page 8. Puis mettez le moteur en marche et laissez-le tourner au ralenti jusqu'à ce que le moteur s'arrête. Si le carburant n'est pas complètement vidangé, des dépôts gommeux de vernis se formeront et provoqueront un mauvais fonctionnement du moteur et même des problèmes de démarrage.

2. Enlevez le fil de haute tension de la bougie et retirez ensuite la bougie de la culasse dans le cylindre. Versez 30 ml d'huile SAE 30 dans l'orifice de la bougie. Tirez doucement le lanceur du démarreur de rappel afin de répartir l'huile à l'intérieur du cylindre. Replacez la bougie et serrez-la jusqu'à 20,4 Nm. Si vous ne possédez pas de clé dynamométrique, serrez la bougie fermement. **NE RACCORDEZ PAS LE FIL DE HAUTE TENSION SUR LA BOUGIE.**

ENTRETIEN

3. Vidangez l'huile du carter et ne remplissez pas immédiatement.
4. Nettoyez le dessous du carter: Voir "Nettoyage du Carter de la Tondeuse", page 12.
5. Vérifiez l'état de la lame. Voir "Inspection/Retrait/Aiguisage de la Lame", page 10.
6. Serrez tous les boulons, écrous et vis.
7. Débarrassez le cylindre, les ailettes de la culasse et le carter du souffleur de toute saleté et débris de tonte. Enlevez également l'herbe, la saleté et la crasse des pièces intérieures du moteur, de la coiffe du moteur et du dessous du carter de la tondeuse.
8. Nettoyez le filtre à air: reportez-vous à l'Entretien du Filtre à Air, page 8.
9. Lubrifiez les roues: reportez-vous à la Lubrification, page 11.
10. Remplissez le carter d'huile.
11. Retouchez avec de la peinture toutes les surfaces rouillées ou écaillées. La peinture TORO Re-Kote est disponible chez votre concessionnaire TORO.
12. Remisez la tondeuse dans un endroit propre et sec. Couvrez la tondeuse pour la protéger et la garder propre.

ARRETE-ETINCELLES FACULTATIF — PIECE #56-6730

Si un arrête-étincelle est nécessaire en raison de règlements fédéraux, d'état, ou locaux, il peut être obtenu chez votre concessionnaire autorisé TORO local. Si la tondeuse est utilisée dans une forêt, des broussailles ou un terrain couvert d'herbe en Californie sans un arrête-étincelles fonctionnant convenablement, l'utilisateur est en violation de la loi de l'état. Section 4442 du Code de Ressources publiques.

IDENTIFICATION DU PRODUIT

Un décalque indiquant le numéro du modèle et un numéro de série est placé à l'arrière du carter de la tondeuse, près de la porte d'éjection. Mentionnez toujours les numéros spécifiques de ce décalque dans votre correspondance ou si vous avez besoin de pièces de rechange.

SOUTIEN DU SERVICE TORO

Si vous avez jamais besoin d'aide — concernant la sécurité, le montage, l'utilisation et l'entretien ou la recherche et l'élimination des pannes, contactez votre Concessionnaire ou Distributeur TORO local. Voyez les "Pages Jaunes" pour obtenir de l'aide. En plus de leurs techniciens qualifiés, le concessionnaire et le distributeur ont des accessoires d'usine approuvés et des pièces de rechange. Gardez votre TORO entièrement TORO. Achetez les pièces de rechange et les accessoires authentiques.